

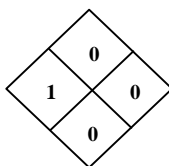
**Sección 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA**

**NOMBRE DEL PRODUCTO:** SIMPLE GREEN® HEAVY DUTY BBQ & GRILL CLEANER  
 (Limpiador de Alto Rendimiento Para Parrillas y Asadores Simple Green®)  
**NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:** SUNSHINE MAKERS, INC.  
 15922 Pacific Coast Highway  
 Huntington Harbour, CA 92649 USA  
 Teléfono: 800-228-0709 • 562-795-6000  
 Fax: 562-592-3034  
 Sitio Web: www.simplegreen.com  
 Servicio de urgencias las 24-horas, llame a Chem-Tel, Inc.: 800-255-3924  
**USO DEL PRODUCTO:** Espuma Limpiadora Para Parrillas y Asadores

**Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

**NO PELIGROSO**

**Resumen de Emergencia:** PRECAUCIÓN. Ligero irritante ocular.  
 No es inflamable, no es combustible, no es explosivo y no es reactivo.



Clasificación NFPA/HMIS:  
 Salud = 1 = ligero  
 Fuego, Reactividad y Especial = 0 = mínimo

**Contacto Ocular:** Ligero irritante ocular (debido al ligero efecto deflatador.)  
**Contacto con la Piel:** No se esperan efectos adversos bajo las condiciones típicas de uso.  
**Ingestión:** Puede causar un ligero malestar estomacal e intestinal si se ingiere (debido a las ligeras propiedades deterativas.)  
**Inhalación:** No se esperan efectos adversos bajo condiciones típicas de uso.  
**Condiciones Médicas:** No se conocen condiciones médicas que se agraven por la exposición.  
**Carcinógenos:** Ningún ingrediente está listado por OSHA, IARC, ó NTP como un carcinógeno sospechado o conocido.

**Sección 3: COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

COMPONENTES REPORTABLES	NÚMERO CAS	PRESIÓN DEL VAPOR mm Hg @ TEMP	PORCENTAJE DEL PESO	
*2-Butioxietanol, Éter de Glicol EB ACGIH TLV-TWA: 20 ppm, (97 mg/m <sup>3</sup> )	111-76-2	.6	68	<5
Butano OSHA PEL: 800 ppm, ACGIH TLV: 800 ppm	106-97-8	1640	68	4
Propano OSHA PEL: 1000 ppm, ACGIH TLV: ASPHYXIAN T	74-98-6	6350	68	1

\*Nótese, que el 2-butioxietanol es solo uno de los ingredientes de material prima que sufre proceso y dilución durante la manufactura del Foaming Simple Green®. Una vez finalizado el proceso de manufactura, Foaming Simple Green® no presenta ninguno de los riesgos a la salud ocupacional asociados con la exposición al Butil Celusolve sin diluir. La verificación de esto está contenida en los resultados de las pruebas independientes detalladas bajo "Información Toxicológica" Basados en análisis químicos, Foaming Simple Green® no contiene contaminantes prioritarios conocidos por EPA, metales pesados, o químicos listados bajo RCRA, CERCLA, o CWA. Los análisis de TCLP (Toxicity Characteristic Leaching Procedure – Procedimientos de Toxicidad Característica por Lixiviación) de acuerdo a RCRA no revelaron constituyentes orgánicos o inorgánicos tóxicos.

#### Sección 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

##### SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN Y TRATAMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

- Contacto ocular: Puede desarrollar enrojecimiento. Enjuague inmediatamente con agua fresca en grandes cantidades, continúe 10-15 minutos o hasta que el material se haya removido, asegúrese de remover los lentes de contacto, si los hay, y de levantar el párpado inferior y superior durante el enjuague. Busque atención médica si la irritación persiste.
- Contacto con la piel: Efectos mínimos, si presenta alguno, enjuague la piel con agua, enjuague los zapatos y lave la ropa antes de reutilizar. Puede ocurrir un enrojecimiento reversible en algunos usuarios con sensibilidad dérmica; enjuague el área completamente y busque atención médica si la reacción persiste.
- Ingerir: Esencialmente no tóxico. Administre varios vasos de agua para diluirlo, no induzca al vómito. Si se presenta malestar estomacal, consulte al médico.
- Inhalación: Las concentraciones intencionales del propulsor pueden causar irritación respiratoria, dolor de cabeza, náuseas, fatiga, somnolencia, coordinación irregular. Lleve al aire fresco. Administre oxígeno si lo necesita. Aplique respiración artificial si se detiene la respiración. Busque atención médica.

#### Sección 5: MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

- Simple Green es estable, no es inflamable y no arde
- Punto de Ignición/Auto-Ignición: No inflamable
- Límites de Inflamabilidad: No inflamable
- Medio de Extinción: No inflamable/no explosivo. No requiere procedimientos especiales
- Procedimientos Especiales Contra Incendio: No requiere ninguno

#### Sección 6: MEDIDAS POR DERRAME ACCIDENTAL

- Precauciones Personales:** Evite el contacto con los ojos. No se restrigüe los ojos con las manos durante la limpieza. No necesita precauciones especiales para el contacto dérmico. Lávese bien las manos después de limpiar derrame o fuga.
- Procedimiento a seguir en caso de derrame o fuga:** Sectorice el área del derrame para que las personas no se resbalen y caigan. Identifique la fuente de la fuga o derrame y contenga con arena, tierra o depósito de contención. Luego proceda a limpiar el derrame o la fuga.
- Método de limpieza:** Recupere todo el material reutilizable. Los residuos de derrames pequeños se pueden enjuagar en el alcantarillado sanitario. Los residuos de derrames grandes deben cubrirse con un material inerte absorbente para absorber el derrame. Deseche el material absorbente como un desperdicio no peligroso. Enjuague el área con agua abundante y deseche en el alcantarillado sanitario.

#### Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Almacene en envases bien cerrados. Mantenga lejos del calor, chispas o la llama directa y lejos de la luz solar directa. Almacene por debajo de 120 °F. No puncie o incinere (queme) los tarros. No pinche, clave o introduzca ningún objeto puntiagudo en la tapa del envase.

MODO	DESCRIPCIÓN BÁSICA	DESCRIPCIÓN ADICIONAL	INSTRUCCIONES DE EMPAQUE	INFORMACIÓN ER
IATA	Producto de Consumo [Menos de 17 fl. oz. (500 ml)] Aerosoles, inflamable [17 fl. oz. (500 ml) o mayor]	9, ID8000 2.1, UN1950	910 Y203, LTD QTY	ERG 171 ERG 126
IMDG	Aerosoles [Para todos los tamaños]	2, UN1950		ERG 126, EmS 2-13, MFAG 620
DOT (40 CFR)	Producto de Consumo [Para todos los tamaños]	ORM-D		ERG 171
UPS Air	Producto de Consumo [Para todos los tamaños]	ORM-D-AIR		ERG 171

## Sección 8: CONTROLES A LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

- Contacto ocular:** Se recomienda el acceso a un baño ocular o a una fuente de agua en caso de contacto ocular. Lávese bien las manos después del contacto para prevenir la transferencia de las manos a los ojos.
- Protección ocular:** Use lentes protectores para prevenir el contacto con los ojos si salpica o rocía.
- Protección de la piel:** Generalmente no se necesitan guantes u otra protección de la piel bajo condiciones normales de uso del Simple Green Espuma Limpiador. La inmersión prolongada en el producto, la exposición repetida de la piel durante períodos extensos de tiempo, las condiciones pre existentes de la piel tales como dermatitis, o repuesta alérgica al contacto con el producto puede requerir el uso de guantes.
- Condiciones:** No hay peligros conocidos asociados con este material cuando se usa según se recomienda.
- Generales de Higiene:** Las siguientes generales de higiene se reconocen como buenas prácticas comunes de higiene industrial:  
Evite inhalar el vapor de la fragancia.  
Evite el contacto con los ojos.  
Lávese bien después de manipularlo y antes de comer, beber o fumar.

## Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Apariencia y aroma:** Espuma blanca, ligero aroma a jabón
- Gravedad Específica:** 1.025 ± 0.015      **Presión del Vapor:** 18 mm Hg @ 20 °C
- pH de concentrado:** 9.35      **Evaporación:** >1 (butil acetato = 1)
- Punto de Ebullición:** 100.6 °C (212°F)
- Punto de Congelación:** -9 °C (16 °F) Si el producto se congela, se reconstituirá sin pérdida de eficacia cuando retorne a temperatura ambiente y se agite.
- CVO Presión Parcial Compuesta:** 0.006 mm Hg @ 20 °C
- Compuestos Volátiles Orgánicos (COV):** <10%

## Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad:** Estable
- Materiales a Evitar:** Ninguno conocido
- Productos Peligrosos de la Descomposición:** No se espera ninguno

## Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

La información sobre toxicología se basa en el perfil químico de los ingredientes y la extrapolación de datos de fórmulas similares. Durante el desarrollo de este producto, no se han efectuado ensayos con animales.

- Toxicidad aguda:** LD50 oral (rata) >5 g/kg de peso corporal\*  
\*Cálculo de la serie OECD sobre ensayo y evaluación número 33, capítulo 3.2.  
LD50 dérmico (conejo) >2 g/kg de peso corporal
- Irritación ocular:** Podría producirse una irritación ocular moderada o leve de naturaleza reversible sobre la base de estudios de laboratorio pertinentes. Este potencial se reduce tras enjuagar los ojos de inmediato en caso de contacto del producto con los ojos.
- Irritación dérmica:** Podría producirse una irritación dérmica leve y de naturaleza reversible sobre la base de estudios de laboratorio pertinentes. Una exposición de piel humana bajo un parche durante 6 horas no provocó ninguna irritación.
- Exposición repetida por contacto con la piel:** Sobre la base de estudios de laboratorio pertinentes, no se prevé que surjan efectos tóxicos provocados por la exposición dérmica diaria (por ensayo con hasta 2 g/kg/día durante 13 semanas con conejos). No obstante, es posible que se produzca irritación de la piel tras la exposición repetida o prolongada.
- Evaluación de efectos reproductivos:** Sobre la base de estudios de laboratorio pertinentes (CD-1 rata con 18 semanas de evaluación de fertilidad en gestación continua), no se prevén efectos adversos sobre la reproducción, la fertilidad ni la salud de la cría.

Hoja de Seguridad: **SIMPLE GREEN® HEAVY DUTY BBQ & GRILL CLEANER**  
(Limpiador de Alto Rendimiento Para Parrillas y Asadores Simple Green®)  
Fecha de Emisión: julio de 2008 Versión: 60014ES08B Formato ANSI-Z400.1-2003

## Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Peligros para animales silvestres y organismos acuáticos:** Bajo, basado en el perfil toxicológico.  
**Biodegradabilidad:** Rápidamente biodegradable, basado en el perfil de biodegradación.  
**Información sobre toxicidad ambiental:** Es importante no permitir el escurrimiento o la deriva durante las operaciones de limpieza hacia sistemas cerrados, como las lagunas decorativas. Siempre hay que proteger los sistemas cerrados con lonas o diques si fuese necesario.

## Sección 13: CONSIDERACIONES DE DESECHO

Simple Green es completamente soluble en agua y biodegradable y no dañará los microorganismos para el tratamiento de alcantarillados si fuese necesario tirarlo en alcantarillados o al drenaje. Deseche de acuerdo con las leyes.

## Sección 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Nombre IATA Apropiado para Transportar: Solución Detergente Clasificación de Peligro: No peligroso

## Sección 15: INFORMACIÓN REGULADORA

**Todos los componentes se listan en:** Inventario EINECS y TSCA  
**No hay componentes listados bajo:** Ley del Aire Limpio Sección 112 ó 113  
**SARA:** Este material contiene 2-Butoxietanol, <4%, (CAS# 111-76-2) que está sujeto a los requisitos de presentación de informes de la Sección 313 de SARA Título III y de la 49 CFR Parte 373.  
**Estado RCRA:** No es un desecho peligroso. **Estado CERCLA:** Ningún componente listado  
**Reportes TSCA TIR:** No requiere / No listado **Estado CA PROP. 65:** Ningún componente listado

## Sección 16: OTRA INFORMACIÓN

Las preguntas respecto a la información presente en esta HS deben dirigirse a:  
SUNSHINE MAKERS, INC. – DEPARTAMENTO TÉCNICO  
15922 Pacific Coast Hwy. Huntington Harbour, CA 92649  
Teléfono: 800/228-0709 [8am-5pm Horario Pacífico, Lun-Vie]  
Fax: 562/592-3830 Email: [infoweb@simplegreen.com](mailto:infoweb@simplegreen.com)

**RESPONSABILIDADES:** La información presente en esta HS se brinda en buena fe y sin garantía de ningún tipo. El personal que maneje este material debe tomar las determinaciones independientes sobre la idoneidad y totalidad de la información de todas las fuentes para asegurar el uso adecuado y el desecho de este material y de la seguridad y salud de los empleados y clientes. Sunshine Makers, Inc. no asume cargo o responsabilidad adicional del resultado del uso o confianza en esta información.